

First Session, Thirty-seventh Parliament,
49-50 Elizabeth II, 2001

Première session, trente-septième législature,
49-50 Elizabeth II, 2001

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-32

PROJET DE LOI S-32

An Act to amend the Official Languages Act (fostering of
English and French)

Loi modifiant la Loi sur les langues officielles (promotion
du français et de l'anglais)

First reading, September 19, 2001

Première lecture le 19 septembre 2001

THE HONOURABLE SENATOR GAUTHIER

L'HONORABLE SÉNATEUR GAUTHIER

SUMMARY

This enactment amends the *Official Language Act* to clarify the scope of section 41 of that Act in the manner most apt to ensure the attainment of its object.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les langues officielles* afin de préciser la portée de l'article 41 de celle-ci de la manière la plus compatible avec la réalisation de son objet.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-32

PROJET DE LOI S-32

An Act to amend the Official Languages Act
(fostering of English and French)

Loi modifiant la Loi sur les langues
officielles (promotion du français et de
l'anglais)

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

1. Section 41 of the *Official Languages Act* is replaced by the following:

**1. L'article 41 de la *Loi sur les langues*
5 *officielles* est remplacé par ce qui suit :** 5

Government
policy

**41. In accordance with subsections 16(1)
and (3) of the *Constitution Act, 1982*, the
Government of Canada shall take the
measures necessary to ensure the vitality and
the development of the English and French 10
linguistic minority communities in Canada
and foster the full recognition and use of
both English and French in Canadian society.**

**41. Conformément aux paragraphes 16(1)
et (3) de la *Loi constitutionnelle de 1982*, le
gouvernement fédéral prend les mesures né-
cessaires pour assurer l'épanouissement et le
développement des minorités francophones 10
et anglophones du Canada et promouvoir la
pleine reconnaissance et l'usage du français
et de l'anglais dans la société canadienne.**

Engagement

EXPLANATORY NOTE

Clause 1: Section 41 reads as follows:

41. The Government of Canada is committed to

(a) enhancing the vitality of the English and French linguistic minority communities in Canada and supporting and assisting their development; and

(b) fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society.

NOTE EXPLICATIVE

Article 1 : Texte de l'article 41 :

41. Le gouvernement fédéral s'engage à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada et à appuyer leur développement, ainsi qu'à promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne.